

Chaque année le Cercle Claude Lévi-Strauss finance une bourse de recherche.

## Mataliwa Kuliyanan lauréat 2012 de la bourse du Cercle Lévi-Strauss

*Timilikhem* : « ce qui peut être inscrit ».



Mataliwa Kuliyanan

Mataliwa Kuliyanan est le fils du plus grand spécialiste rituel des Indiens Wayana de Guyane française. Il est de ce fait le dépositaire d'un important répertoire de savoirs traditionnels.

À partir des années 1990, sa maîtrise de l'écriture en a fait le précieux collaborateur d'ethnologues, de musicologues et de linguistes. Il est ainsi devenu le co-auteur des livres bilingues Wayana eitoponpè : *Une histoire orale des Indiens Wayana*, le recueil le plus complet à ce jour de récits mythologiques wayana et Kaptëlo, et *L'origine du ciel de case et du roseau à flèches chez les Wayana*.

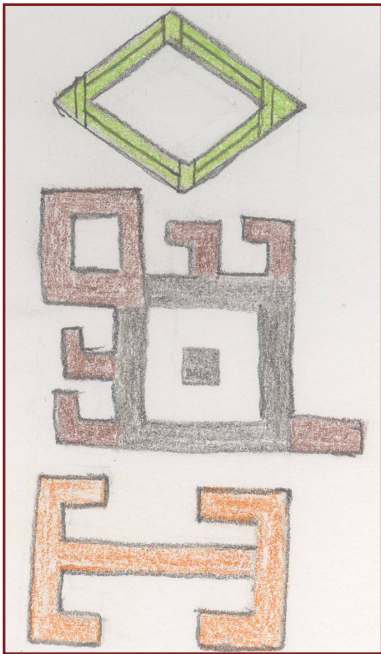
La réalisation de ces deux ouvrages, dirigés l'un par Jean Chapuis, l'autre par Éliane Camargo, lui a ouvert un nouvel horizon. Il a décidé de devenir lui-même auteur à part entière.

Depuis, Mataliwa écrit son propre livre, qui traite des

motifs graphiques du répertoire ornemental traditionnel des Wayana. Ce travail consiste d'abord à établir une typologie de ces motifs graphiques en fonction de leurs supports (visages, corps, vanneries, poteries, arcs, ciel de case, etc.) et à étudier leurs modifications formelles, de génération en génération - ce qui est rendu possible par l'observation des artefacts wayana conservés dans les collections européennes, en particulier celle du musée du quai Branly, la plus riche de toutes.

Parallèlement, Mataliwa recueille, transcrit en wayana et traduit en français l'ensemble des récits mythiques racontant l'origine des divers motifs graphiques traditionnels. Il pourra ainsi confronter les connaissances issues de son étude muséologique au savoir mythologique de son peuple.

Pierre Déléage



Calligraphie de Mataliwa, les lettres IPO («monstre aquatique» en wayana) prennent la forme de motifs graphiques traditionnels.

La créature mythique Tulupele à l'origine des motifs graphiques wayana

